

OLYMPUS®

STF-8

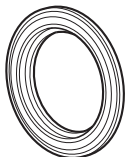
الإرشادات **AR**

CE

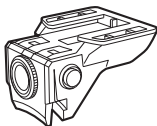
شكرًا لكم على شراء منتج Olympus هذا. لضمان سلامتك، يرجى قراءة دليل التعليمات هذا قبل الاستخدام، والاحتفاظ به في متناول اليد للرجوع إليه مستقبلاً.

التحقق من محتويات الحزمة

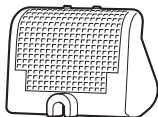
تحقق من أن جميع الأجزاء والملحقات الموضحة أدناه موجودة ضمن الحزمة. إذا كان أي بند مفقود أو تالف، اتصل بالموزع لديك.



- حلقات العدسة بمقاسين
(بأقطار 46 مم و62 مم)

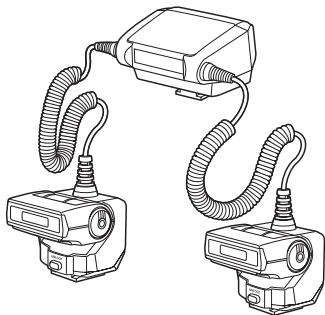


- مفصلات (2×)

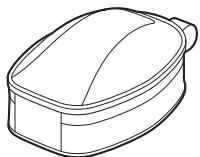


- الناشر (2×)
(نو طوق)

- التعليمات (هذا الدليل)
- بطاقة الضمان

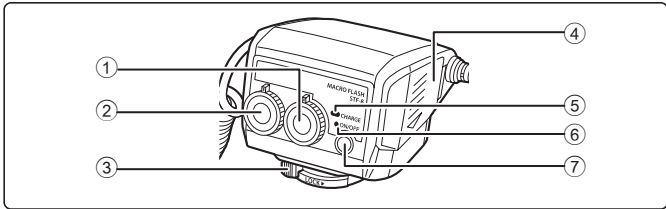


- الوحدة الرئيسية لفلاش الماكرو

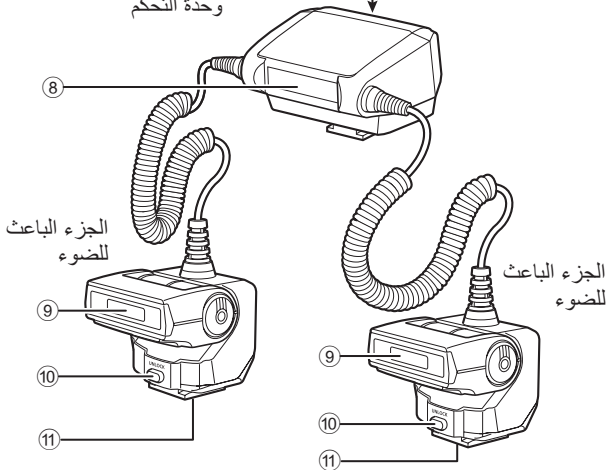


- علبة الفلاش

أسماء الأجزاء



وحدة التحكم



- ⑦ زر ON/OFF
- ⑧ نافذة باعثة للضوء عن بُعد
- ⑨ نافذة باعثة للضوء
- ⑩ زر UNLOCK
- ⑪ مقبس الحامل ثلاثي الأرجل

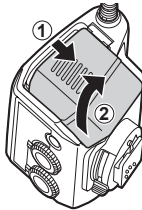
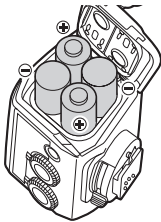
- ① قرص نسبة الفلاش
- ② قرص الوضع
- ③ مزلاج
- ④ غطاء حجيرة البطاريات
- ⑤ مصباح الشحن CHARGE
- ⑥ مصباح المؤشر

تحضير البطارية (تباع بشكل منفصل)

اختر من بين البطاريات التالية:

- بطاريات هيدريد النيكل المعدني AA (R6) (4 ×)
 - بطاريات قلوية AA (R6) (4 ×)
- لا يمكن استخدام بطاريات المنجنيز AA (R6).

تحميل البطاريات



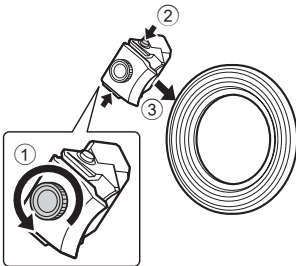
1 افتح غطاء حجيرة
البطاريات.

2 أدخل البطاريات بالطريقة
الصحيحة. +/-

3 أغلق غطاء حجيرة
البطاريات.

التركيب على الكاميرا

تأكد من إيقاف تشغيل كل من الكاميرا وفلاش الماكرو. تركيب أو إزالة فلاش الماكرو بينما أي من الفلاش أو الكاميرا قيد التشغيل قد يؤدي إلى خلل.

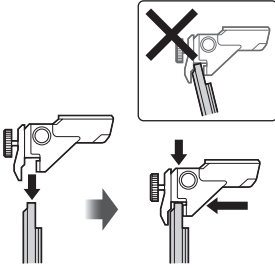


1 إذا كانت البراغي الموجودة على
المفاصل محكمة الربط، قم بفكها
(1).

2 بينما تضغط باستمرار على الأزرار
الموجودة على كلا جانبي المفصل
(2)، قم بتركيب المفصل على حلقة
العدسة (3).

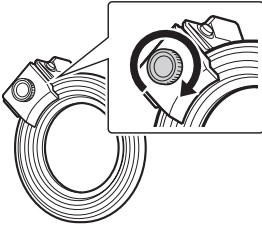
• اختر حلقة العدسة التي يوافق حجمها قطر
مرشح العدسة التي سيتم استخدامها.

- بينما تضغط باستمرار على الأزرار الموجودة على كلا جانبي المفصل، أدخل حلقة العدسة عمودياً حتى النهاية في المفصل بحيث تضغط أسنان المفصل عليها كما هو موضح بالشكل. حافظ على استقامة حلقة العدسة عند إدخالها.



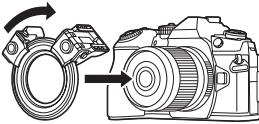
3 احكم ربط البراغي لتثبيت المفصل على حلقة العدسة.

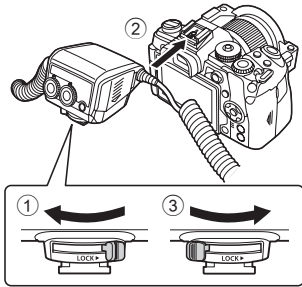
- في حالة الرغبة في تغيير موضع المفصل على حلقة العدسة، حرّكه على طول حلقة العدسة بينما تضغط باستمرار على البراغي الموجودة على كلا جانبي المفصل.
- عند فصل المفصل، قم بفك البراغي وإزالة المفصل من حلقة العدسة. حافظ على استقامة المفصل أثناء تدوير البراغي.
- كرّر الخطوات 1-3 لتركيب المفصل الأخر.



4 قم بتركيب حلقة العدسة المثبت عليها المفاصل على العدسة الخاصة بالكاميرا.

- إذا تم إعاقة المفاصل بواسطة قبضة الكاميرا أو عائق آخر، حرّك المفاصل بينما تقوم بتركيب حلقة العدسة.

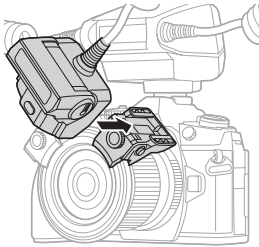




5 حرّك المزلاج الموجود على وحدة التحكم في الاتجاه المعاكس لذلك المشار إليه بالرمز [LOCK ►] (1).

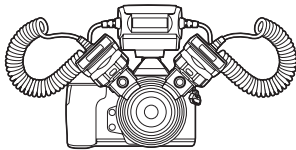
6 قم بتركيب وحدة التحكم في قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا (2).
• أدخلها بإحكام حتى النهاية في قاعدة التثبيت حتى تستقر في مكانها وتصدر نقرة.

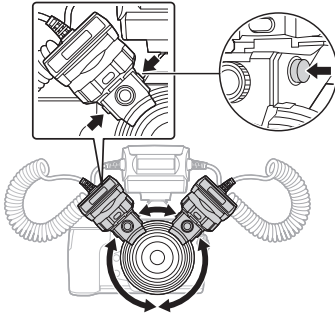
7 حرّك المزلاج إلى الموضع [LOCK ►] (3).



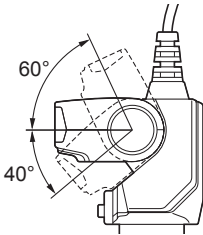
8 ثبت كل جزء باعث للضوء في المفصل المخصص له.
• أدخلها بإحكام حتى النهاية في المفصل حتى تستقر في مكانها وتصدر نقرة.
• عند إزالة الجزء باعث للضوء، اسحبه للخارج بينما تضغط على الزر **.UNLOCK**

هذا يكمل التثبيت.






- 1** اضبط مواضع الأجزاء الباعثة للضوء عن طريق تحريكها على طول حلقة العدسة بينما تضغط باستمرار على الأزرار الموجودة على جوانب المفصل. حرّر الأزرار لتثبيت الموضع.
- من الممكن أن تتحرك 360° حول حلقة العدسة.



2 اضبط زاوية الجزء الباعث للضوء.

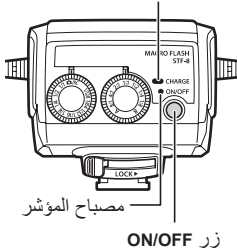
- يمكن تعديل الجزء الباعث للضوء لأعلى ولأسفل على الزوايا الموضحة بالشكل.

• قد تكون الإضاءة غير كافية عند التقاط صور مُقَرَّبَةٍ للغاية باستخدام عدسة ذات زاوية واسعة أو عدسة ماكرو. في هذه الحالة، استخدم الناشر.  "استخدام الناشر" (صفحة 11)

تشغيل فلاش الماكرو

قم بتركيب فلاش الماكرو على الكاميرا، ثم قم بتشغيل الكاميرا وفلاش الماكرو.

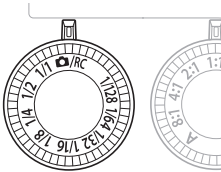
مصباح الشحن CHARGE



1 اضغط الزر ON/OFF.

- يضيء مصباح المؤشر باللون الأخضر.
- عندما يتم تشغيل الكاميرا، يتم تشغيل فلاش الماكرو أيضًا بشكل تلقائي. سيدخل فلاش الماكرو أيضًا في وضع السبات كلما تدخل الكاميرا في وضع السبات.
- عند اكتمال الشحن، يضيء المصباح CHARGE. اشحن أو استبدل البطاريات إذا لم يضيء مصباح الشحن CHARGE بعد:
45 ثانية (بطاريات هيدريد النيكل المعدني)
45 ثانية (البطاريات القلوية)

التصوير



1 اضغط قرص الوضع الموجود على فلاش الماكرو على RC/RC.

2 استخدم عناصر التحكم الخاصة بالكاميرا لاختيار وضع الفلاش.

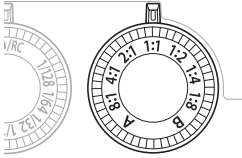
- يمكنك ضبطه على الفلاش التلقائي أو اليدوي.
- راجع دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل.

3 اضغط نسبة شدة الضوء. ضبط نسبة شدة الضوء (صفحة 9)

4 اضغط زر الغالق لالتقاط الصورة.

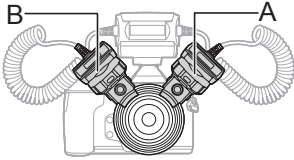
ضبط نسبة شدة الضوء

يمكنك تغيير نسبة شدة الضوء للضوئين. وهذا يجعل من الممكن إنشاء تأثير ثلاثي الأبعاد من خلال تطبيق درجات مختلفة من التظليل على الهدف. من الممكن أيضا استخدام ضوء واحد فقط.



1 أدر قرص نسبة الفلاش لضبط نسبة شدة الضوء.

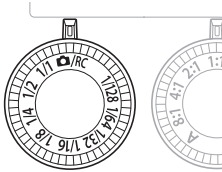
- اختر إحدى نسب شدة الضوء من 8:1، 4:1، 2:1، 1:1، 1:2، 1:4، أو 1:8.
- لاستخدام ضوء واحد، اضبط قرص نسبة الفلاش على A أو B.



ضبط خرج الفلاش يدويًا

يمكنك ضبط خرج الفلاش يدويًا باستخدام إما وضع الفلاش الخاص بالكاميرا أو قرص الوضع على فلاش الماكرو. يتيح استخدام وضع الفلاش الخاص بالكاميرا التحكم بشكل أكثر دقة في مقدار الضوء.

ضبط خرج الفلاش باستخدام وضع الفلاش الخاص بالكاميرا



1 اضبط قرص الوضع الموجود على فلاش الماكرو على RC/.

2 استخدم عناصر التحكم الخاصة بالكاميرا لاختيار وضع الفلاش يدويًا.

ضبط خرج الفلاش على وحدة فلاش الماكرو

1 اضبط قرص الوضع الموجود على فلاش الماكرو على إعداد من 1/1 إلى 1/128.

- إذا كانت الإعدادات على فلاش الماكرو والكاميرا مختلفة، يأخذ إعداد فلاش الماكرو الأسبقية.
- إذا كنت تستخدم كاميرا ليست من إنتاج Olympus، اضبط خرج الفلاش باستخدام قرص الوضع الموجود على فلاش الماكرو. "التصوير باستخدام كاميرا ليست من إنتاج Olympus" (صفحة 12)

استخدام الناشر

يتيح الناشر التصوير تحت إضاءة ناعمة من خلال تخفيف الظلال على الهدف. فهو يوسع خيارات التصوير لديك، على سبيل المثال من خلال السماح بفتحة عدسة (F) أوسع. قد تكون الإضاءة غير كافية عند التقاط صور مُقَرَّبَة للغاية باستخدام عدسة ذات زاوية واسعة أو عدسة ماكرو. قد يتم تحسين النتائج باستخدام الناشر.

1 قم بتركيب الناشر المرفق على

الجزء الباعث للضوء (1).

• قم بتركيب الناشر في كابل الفلاش باستخدام الطوق سلفاً.

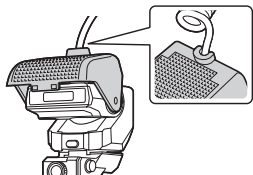
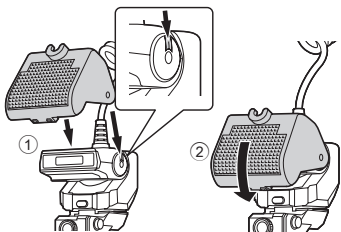
• لانم السن الموجود داخل الناشر في الأخدود الموجود على جانب الجزء الباعث للضوء.

2 لتثبيت الناشر، أدره حتى يستقر

في مكانه في المفصل ويصدر

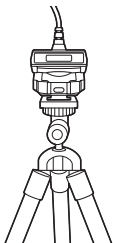
نقرة (2).

• عند عدم استخدام الناشر، يمكنك الاحتفاظ به مثبتاً على الجزء الباعث للضوء. فقط ارفع الناشر لأعلى وثبته في الكابل.



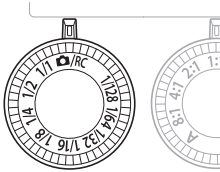
تثبيت الجزء الباعث للضوء على حامل ثلاثي الأرجل

الجزء الباعث للضوء مجهز بفتحة للحامل ثلاثي الأرجل على الجزء السفلي. يمكنك إعداد الأجزاء الباعثة للضوء عن طريق تركيبها بشكل منفصل على الحوامل ثلاثية الأرجل الخاصة بكل منها على اليسار واليمين.



التحكم اللاسلكي في وحدات الفلاش البعيدة

يمكن لهذا المنتج أن يتصل بكاميرات Olympus الرقمية التي تدعم وضع التحكم عن بُعد للتحكم اللاسلكي في العديد من وحدات الفلاش البعيدة. للمعلومات عن الكاميرات التي تدعم وضع التحكم عن بُعد، راجع دليل الكاميرا.



1 قم بتركيب فلاش الماكرو على الكاميرا واضبط قرص الوضع على RC/☑.

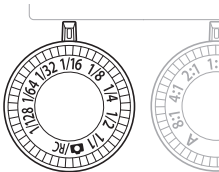
• يمكن استخدام وضع التحكم عن بُعد حتى عندما لا يكون إعداد قرص الوضع هو RC/☑، لكن الإعدادات على فلاش الماكرو تأخذ الأسبقية عند تحديد سلوك الفلاش.

2 اضبط الفلاش المتوافق مع وضع التحكم عن بُعد الذي تود التحكم به على وضع التحكم عن بُعد وقم بإعداده. راجع دليل الفلاش للحصول على التفاصيل.

3 اضبط الكاميرا على وضع التحكم عن بُعد، وقم بتهيئة وضع التحكم بالفلاش والإعدادات الأخرى. راجع دليل الكاميرا للحصول على التفاصيل. هذا المنتج لا يدعم فلاش Super FP.

التصوير باستخدام كاميرا ليست من إنتاج Olympus

إذا كان من غير الممكن الاتصال بالكاميرا للتحكم في الفلاش، اضبط خرج الفلاش يدويًا.



1 اضبط خرج الفلاش من خلال ضبط قرص الوضع الموجود على فلاش الماكرو على بين 1/1 و 1/128.

2 اضغط زر الغالق لالتقاط الصورة.

احتياطات السلامة

اقرأ التحذيرات والتنبيهات بعناية لضمان الاستخدام الآمن. تهدف احتياطات السلامة إلى حماية المستخدمين والأشخاص الآخرين ومنع إلحاق الضرر بممتلكاتك.

⚠ تحذير قد يؤدي عدم الالتزام بالاحتياطات المشار إليها بذلك الرمز إلى الإصابة أو الوفاة.

- لا تستخدم الفلاش في الأماكن التي قد تكون معرضة إلى الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال. وإلا فسيؤدي ذلك إلى اشتعال حريق أو حدوث انفجار.
- لا تقم بلحام المنتج بشكل مباشر أو تعديله، أو إعادة تشكيله، أو تفكيكه.
- لا تغطي المنطقة الباعثة للضوء الخاصة بالفلاش بيدك، ولا تلمس المنطقة الباعثة للضوء بعد الإطلاق المتواصل. فقد يتسبب ذلك في حروق في جلدك.
- يؤدي دخول الماء والمواد الغريبة إلى الجهاز إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. في حالة انغمار الجهاز أو تعرضه للماء أو دخول مواد غريبة، قم بإيقاف تشغيل الطاقة على الفور، وانزع البطاريات بحرص. اتصل بالموزع أو استشر محطة خدمة Olympus المعتمدة.
- لمنع وقوع الحوادث المرورية، لا تصوب الفلاش إلى شخص يقود مركبة.
- لا تستخدم الفلاش أو مصباح التركيز الآلي AF بالقرب من أشخاص آخرين (خاصة الأطفال). احتفظ بالفلاش بعيداً عن متناول الأطفال. قد يتسبب الضوء الصادر عن الفلاش في حدوث إعاقة بصرية.
- لا تستخدم البطاريات غير المعينة للاستخدام.
- لا تخطئ بين البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات المصنوعة من قبل جهات صنع مختلفة.
- لا توصل أي مواد مثل المعادن بالطرف (+) أو (-) للبطاريات.

⚠ تنبيه قد يؤدي عدم الالتزام بالاحتياطات المشار إليها بذلك الرمز إلى الإصابة أو الإضرار بالممتلكات.

- إذا لاحظت وجود أي شيء غير طبيعي كرائحة، ضوضاء، أو دخان، توقف عن استعمال الجهاز. وإلا فقد يندلع حريق أو يحدث حرق نتيجة لذلك. انزع البطاريات بحرص لتجنب نفسك الإصابة بحروق، واتصل بالموزع أو استشر محطة خدمة Olympus المعتمدة.
- لا تقم بالتشغيل ويديك مبللة. فقد يؤدي ذلك إلى خلل في التشغيل وصدمة كهربائية.
- لا تستخدم أو تترك البطاريات في مكان معرض لدرجات حرارة عالية (مثل في أشعة الشمس المباشرة، في سيارة ساخنة، أو بالقرب من الموقد).
- قبل تركيب فلاش الماكرو على الكاميرا، امسح نقطة التوصيل لتنظيفها من الأوساخ والرطوبة للحيلولة دون حدوث خلل.

المواصفات

رقم الموديل	STF-8
نوع المنتج	فلاش إلكتروني خارجي للكاميرا الرقمية الثابتة
الرقم الدليل	عند استخدام 1 فلاش: 6.0 (ISO100)، 8.5 (ISO200) عند استخدام 2 فلاش: 8.5 (ISO100)، 12.0 (ISO200)
زاوية الإطلاق	لأعلى-لأسفل 60°، لليسار-لليمين 72° (1 فلاش)
زاوية الارتداد	لأعلى-لأسفل 100° (1 فلاش)
أوضاع الفلاش	MANUAL، TTL-AUTO
عدد انبعاثات الفلاش (في حالة التنشيط الكامل)*	1,330 مرة تقريباً (باستخدام بطاريات هيدريد النيكل المعدني AA (R6)) 480 مرة تقريباً (باستخدام بطاريات قلوية AA (R6))
زمن إعادة الشحن	4 ثوان تقريباً (باستخدام بطاريات هيدريد النيكل المعدني AA (R6)) 4 ثوان تقريباً (باستخدام بطاريات قلوية AA (R6)) (من التنشيط الكامل حتى إضاءة مصباح CHARGE)*
مقاومة الرش	حماية من الدرجة 1 (IPX1): تعادل JISC0920/IEC60529 (تم الحصول على القياسات من اختبارات أجريت داخل شركة Olympus)
بيئة التشغيل	درجة الحرارة: -10 إلى 40 درجة مئوية الرطوبة: 30 إلى 90%
الأبعاد	وحدة التحكم: 66.9 (العرض) × 59.1 (الارتفاع) × 68.5 (العمق) مم الجزء الباعث للضوء (1 فلاش): 45.4 (العرض) × 39.7 (الارتفاع) × 42.3 (العمق) مم
الوزن	283 جرام تقريباً (باستثناء البطاريات، المفصلات وحلقات العدسة)

* تم الحصول على القياسات من اختبارات أجريت داخل شركة Olympus. قد تختلف الأرقام الفعلية اعتماداً على ظروف التصوير.

المواصفات عرضة للتغيير دون أي إشعار أو التزام من جانب الشركة المُصنعة.

للعلاء في أوروبا

يشير هذا الرمز [سلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية الملحق
[4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.
برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية.
برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.



. الدعم التقني للعلاء في أوروبا

الرجاء زيارة الموقع

<http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال بالرقم: هاتف: 00 83 10 67 - 00800 (مجاني)

+49 40 - 237 73 899 (بمقابل مادي)

تاريخ الإصدار
2016.08.

OLYMPUS®
